

# KIPOR

NOTA: Las imágenes e ilustraciones contenidas en este manual, fueron elaborados con fines ilustrativos, no constituyendo necesariamente una representación exacta de la realidad.  
103010305 KG1650 Motocultivador a Gasolina 7,0HP © JUNIO 2023, Versión 1 (10)



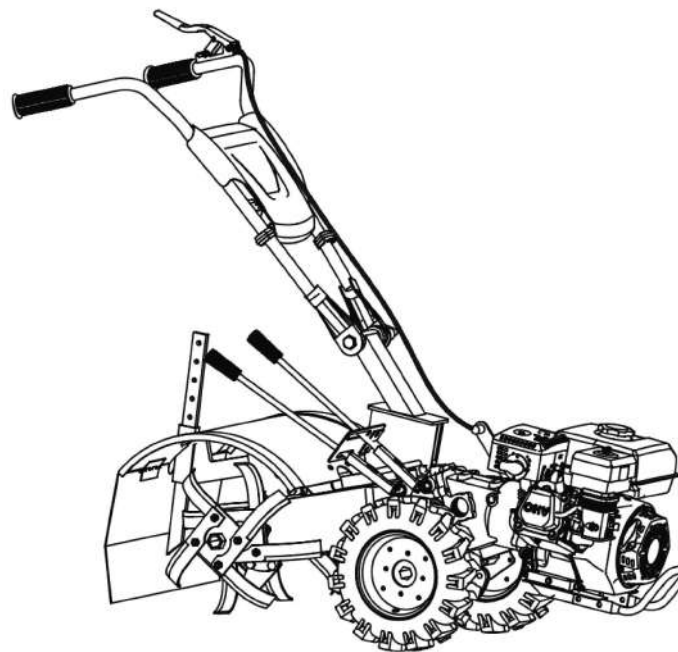
**VIELCO.COM**

SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA EN TODO CHILE

Casa Matriz **VIELVA COMERCIAL SpA**: Luis Alberto Cruz 1166, Renca, Stgo. de Chile Tel. +56 22389 0000

Para mayor información, visita nuestra página web: **VIELCO.COM**

# KIPOR



## KGT650



POR FAVOR, LEA Y ENTIENDA POR COMPLETO ESTE MANUAL ANTES DE OPERAR EL EQUIPO.  
ESTA GUÍA CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA UNA OPERACIÓN SEGURA.

MANUAL DE USUARIO

**MOTOCULTIVADOR  
A GASOLINA**  
GASOLINE TILLER

## ÍNDICE

2	<b>1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD</b>
2	1.1. SEGURIDAD GENERAL
5	1.2. SEGURIDAD DE LOS NIÑOS
5	1.3. SEG. DURANTE EL MANTENIMIENTO
7	<b>2. OPERACIÓN</b>
7	2.1. LLENADO DE COMBUSTIBLE
8	2.2. CONTROLES Y CARACTERÍSTICAS
9	2.3. INSPECCIÓN PREVIA AL INICIO
9	2.4. PUESTA EN MARCHA
10	2.5. APAGADO DEL MOTOCULTIVADOR
10	2.6. ROTOVATOR
11	2.7. PALANCAS CONTROL CONDUCCIÓN
11	2.8. AJUSTE DEL MANILLAR
12	2.9. AJUSTE DE PIOLA DE EMBRAGUE
12	2.10. TIPS DE ARADO
13	<b>3. MANTENIMIENTO</b>
14	3.1. PROGRAMA DE MANTENIMIENTO
15	3.2. VERIFICAR O LLENAR EL CÁRTER
15	3.3. NIVEL DE ACEITE TRANSMISIÓN
16	3.4. LUBRICACIÓN
16	3.5. LIMPIAR EL EJE DEL ROTOVATOR
16	3.6. CUIDADO, LIMPIEZA Y ALMAC.
17	<b>4. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b>
19	<b>PÓLIZA DE GARANTÍA</b>



## 1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

### 1.1. SEGURIDAD GENERAL

Lea cuidadosamente este manual del operador en su totalidad antes de operar esta máquina. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones en la máquina y en el manual antes de operar. Guarde este manual en un lugar seguro para consultas futuras y regulares, y para solicitar piezas de repuesto.

1. Familiarícese completamente con los controles y el uso adecuado de esta máquina antes de operarla.
2. Esta máquina es un equipo de potencia de precisión. Por lo tanto, tenga extrema precaución en todo momento.
3. Inspeccione regularmente el motocultivador. Asegúrese de que las piezas no estén dobladas, dañadas o sueltas.
4. Utilice este equipo solo para su propósito previsto.
5. Opere la unidad con elementos de protección personal (Zapatos de seguridad, guantes y antiparras de seguridad).
6. Realice el mantenimiento de la unidad solo con piezas de repuesto autorizadas o aprobadas.
7. Realice todos los mantenimientos y ajustes de la unidad de acuerdo con las instrucciones de este manual.
8. Para evitar el arranque accidental al configurar, transportar, ajustar o realizar reparaciones, siempre desconecte el cable de la bujía.
9. Familiarícese completamente con los controles y el uso adecuado del cultivador antes de iniciar. Sepa cómo detener el motor rápidamente.



**PELIGRO:** Indica una situación inminente y peligrosa que, si no se evita, resultará en muerte o lesiones graves.



**ADVERTENCIA:** Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría resultar en muerte o lesiones graves.



**PRECAUCIÓN:** Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría resultar en lesiones leves o moderadas.



**IMPORTANTE:** Indica información sobre operación o mantenimiento que es importante pero no está relacionada con peligros.



**AVISO:** Indica una práctica no relacionada con lesiones personales que, si no se evita, puede resultar en daños a la propiedad.

10. Para evitar el contacto con las cuchillas del cultivador o lesiones por objetos lanzados, manténgase en la zona del operador detrás de las manijas y mantenga a los niños, espectadores, ayudantes y mascotas al menos a 20 metros de distancia del motocultivador mientras está en funcionamiento. Detenga la máquina si alguien entra en el área.
11. Siempre use anteojos de seguridad durante la operación y al realizar ajustes o reparaciones para proteger sus ojos. Los objetos lanzados que rebotan pueden causar lesiones graves en los ojos.

12. Use zapatos de trabajo robustos con suelas rugosas y ropa ajustada. Se recomienda usar camisas y pantalones que cubran los brazos y las piernas, así como zapatos con puntera de acero. Nunca opere esta máquina descalzo, con sandalias o con calzado resbaladizo o liviano (por ejemplo, de lona).
13. No ponga las manos ni los pies cerca o debajo de las piezas giratorias. Manténgase alejado/a del área de descarga en todo momento, ya que las cuchillas giratorias pueden causar lesiones.
14. Nunca opere el cultivador sin los protectores, escudos, palanca de control u otros dispositivos de seguridad en su lugar y funcionando correctamente.
15. Nunca opere el cultivador con dispositivos de seguridad dañados. No hacerlo puede resultar en lesiones personales.
16. Familiarícese con todas las etiquetas de seguridad y operación en este equipo.
17. Inspeccione minuciosamente el área donde se utilizará el cultivador y retire todos los objetos extraños. Su equipo puede lanzar pequeños objetos a alta velocidad, lo que puede causar lesiones personales o daños materiales.
18. Verifique que todos los tornillos y pernos estén apretados y que el equipo esté en buenas condiciones antes de cada uso.
19. Nunca permita que los niños o adolescentes jóvenes operen el motocultivador.
20. Solo permita que personas responsables, que estén familiarizadas con las instrucciones, operen el cultivador.
21. No opere el cultivador bajo la influencia de alcohol o drogas.

22. La palanca de embrague es un dispositivo de seguridad. Nunca intente eludir su funcionamiento. Hacerlo hace que el dispositivo de seguridad sea inoperante y puede resultar en lesiones personales por contacto con las cuchillas giratorias. La palanca debe funcionar fácilmente en ambas direcciones y volver automáticamente a la posición desenganchada cuando se suelta.
23. No ponga las manos ni los pies cerca o debajo de las piezas giratorias.
24. Opere solo de día o con buena iluminación artificial. Camine, nunca corra.
25. Tenga EXTREMA precaución al operar en caminos, senderos o carreteras de grava. Manténgase alerta ante peligros ocultos o tráfico.
26. Tenga cuidado para evitar resbalones o caídas. Siempre asegúrese de tener un buen apoyo en el suelo; agarre firmemente la manija y camine, nunca corra. Nunca opere el cultivador a altas velocidades en superficies resbaladizas.
27. Si el equipo comienza a vibrar de manera anormal, detenga el motor y verifique de inmediato la causa. La vibración generalmente es una señal de problemas.
28. Nunca deje el cultivador desatendido cuando el motor esté en funcionamiento. Detenga el motor y asegúrese de que todas las partes móviles se hayan detenido. Retire el cable de la bujía.
29. El silenciador y el motor se calientan y pueden causar quemaduras. No los toque.
30. No haga funcionar el motor en interiores o en áreas cerradas. Los gases de escape son peligrosos, contienen MONÓXIDO DE CARBONO, un gas INODORO Y MORTAL.
31. Tenga cuidado con agujeros, raíces, protuberancias u otros terrenos irregulares. La hierba alta puede ocultar obstáculos.
32. Siempre mire hacia atrás y hacia abajo y tenga precaución al usar la marcha atrás o al jalar el cultivador hacia usted.
33. Siempre arranque el cultivador en una superficie nivelada.
34. Utilice solo piezas y accesorios fabricados para esta máquina por el fabricante. No hacerlo puede resultar en lesiones personales.
35. Al arrancar el motor, tire lentamente del cordón hasta que sienta resistencia, luego tire rápidamente. La retracción rápida del cordón de arranque (retroceso) puede tirar de la mano y el brazo hacia el motor más rápido de lo que puede soltarlo. Esto podría resultar en huesos rotos, fracturas, hematomas o esguinces.
36. Suelte la palanca del embrague y detenga el motor antes de dejar el cultivador en posición de funcionamiento. Espere hasta que las cuchillas se detengan por completo antes de quitar los escombros o hacer ajustes en el cultivador.
37. No intente arar suelos duros, arar demasiado profundo o a una velocidad demasiado rápida que pueda sobrecargar el cultivador.
38. La gasolina es extremadamente inflamable y los vapores de gasolina pueden explotar si se encienden. Manipúlela con cuidado.
39. Utilice un recipiente aprobado.
40. Siempre asegúrese de tener un buen apoyo en el suelo. Un resbalón y una caída pueden causar lesiones personales graves. Si siente que está perdiendo el equilibrio, suelte inmediatamente la palanca de embrague y las cuchillas se detendrán de girar.
41. No arar cerca de precipicios, zanjas o terraplenes, ya que podría perder el equilibrio.

## 1.2. SEGURIDAD DE LOS NIÑOS

Pueden ocurrir accidentes trágicos si el operador no está atento a la presencia de niños. Los niños suelen sentirse atraídos por el motocultivador. No comprenden los peligros. Nunca suponga que los niños permanecerán donde los vio por última vez.

1. Mantenga a los niños fuera del área de trabajo del cultivador y bajo la supervisión atenta de un adulto responsable que no sea el operador.
2. Esté alerta y apague el cultivador si un niño ingresa al área.
3. Antes y durante el movimiento hacia atrás, mire hacia atrás y hacia abajo en busca de niños pequeños.
4. Tenga mucho cuidado al acercarse a esquinas ciegas, puertas, arbustos, árboles u otros objetos que puedan obstruir su visión de un niño que pueda correr hacia el cultivador.
5. Mantenga a los niños alejados de motores calientes o en funcionamiento. Pueden sufrir quemaduras por un silenciador caliente.
6. Nunca permita que los niños operen esta máquina.

## 1.3. SEGURIDAD DURANTE EL MANTENIMIENTO

1. Manipulación segura de la gasolina:
2. Para evitar lesiones personales o daños materiales, tenga mucho cuidado al manipular la gasolina. La gasolina es extremadamente inflamable y sus vapores son explosivos. Puede ocurrir una lesión personal grave cuando la gasolina se derrama sobre la piel o la ropa, lo que puede provocar un incendio. Lave su piel y cambie de ropa de inmediato.
3. Use solo un recipiente de gasolina certificado.

4. Nunca llene el tanque de combustible dentro de un vehículo o en el pick up de una camioneta o remolque con revestimiento de plástico. Siempre coloque los recipientes en el suelo, lejos de su vehículo, antes de llenarlos.
5. Retire el motocultivador del camión o remolque y repóngalo de combustible en el suelo. Mantenga la boquilla en contacto con el borde del tanque de combustible o la abertura del recipiente en todo momento hasta que se complete el llenado.
6. Apague todos los cigarrillos, puros, pipas y otras fuentes de ignición.
7. Nunca guarde la máquina en interiores, ya que los vapores inflamables se acumularán en el ambiente.
8. Nunca retire la tapa del depósito de gasolina ni agregue combustible mientras el motor esté caliente o en funcionamiento. Deje que el motor se enfríe al menos dos minutos antes de recargar combustible.
9. Nunca llene demasiado el depósito de combustible. Llene el depósito hasta no más de 1 pulgada por debajo del cuello de llenado para permitir la expansión del combustible. Vuelva a colocar la tapa de gasolina y apriétela firmemente.
10. Si se derrama gasolina, límpiela del motor y del equipo. Mueva la máquina a otra área. Espere 5 minutos antes de arrancar el motor.
11. Nunca guarde la máquina ni el recipiente de combustible cerca de una llama abierta, chispa o piloto, como en un calentador de agua, calefactor, horno, secadora de ropa u otros electrodomésticos de gas.

12. Para reducir el riesgo de incendio, mantenga la máquina libre de acumulación de hierba, hojas u otros escombros. Limpie los derrames de aceite o combustible y retire cualquier escombros empapado de combustible.
13. Permita que la máquina se enfríe al menos 5 minutos antes de guardarla.
14. Nunca haga funcionar un motor en interiores o en un área mal ventilada. El escape del motor contiene monóxido de carbono, un gas inodoro y mortal.
15. Si ocurren situaciones que no están cubiertas en este manual, tenga cuidado y buen juicio. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener ayuda o el nombre del concesionario de servicio más cercano.
16. Antes de limpiar, reparar o inspeccionar, asegúrese de que los cuchillos y todas las partes móviles se hayan detenido. Desconecte el cable de la bujía y conéctelo a tierra contra el motor para evitar un arranque involuntario.
17. Verifique los cuchillos y los pernos de montaje del motor con frecuencia para asegurarse de que estén correctamente apretados. También inspeccione visualmente los cuchillos en busca de daños. Reemplácelas solo con piezas originales del fabricante. "¡EL USO DE PIEZAS QUE NO CUMPLAN CON LAS ESPECIFICACIONES ORIGINALES DEL EQUIPO PUEDE PROVOCAR UN RENDIMIENTO INADECUADO Y COMPROMETER LA SEGURIDAD!"
18. Mantenga todos los tornillos y tuercas ajustados para asegurarse de que el equipo esté en condiciones de trabajo seguras.
19. Nunca manipule los dispositivos de seguridad. Verifique su correcto funcionamiento regularmente.
20. Después de golpear un objeto extraño, detenga el motor, desconecte el cable de la bujía y conéctelo a tierra contra el motor. Inspeccione minuciosamente el motocultor en busca de cualquier daño. Repare el daño antes de iniciar y operar el motocultor.
21. Los componentes, protectores y cubiertas del motocultor están sujetos al desgaste y daño que podrían exponer partes móviles o permitir que los objetos sean lanzados. Para protección de seguridad, verifique con frecuencia los componentes y reemplácelos de inmediato con piezas originales del fabricante. "¡EL USO DE PIEZAS QUE NO CUMPLAN CON LAS ESPECIFICACIONES ORIGINALES DEL EQUIPO PUEDE PROVOCAR UN RENDIMIENTO INADECUADO Y COMPROMETER LA SEGURIDAD!"
22. No cambie la configuración del regulador del motor ni haga funcionar el motor a velocidades excesivas. El regulador controla la velocidad máxima de funcionamiento segura del motor.
23. Verifique con frecuencia la línea de combustible, el tanque, la tapa y las conexiones en busca de grietas o fugas. Reemplácelos si es necesario.
24. No haga girar el motor sin la bujía.
25. Mantenga o reemplace las etiquetas de seguridad e instrucciones según sea necesario.
26. Observe las leyes y regulaciones adecuadas de disposición. La disposición incorrecta de fluidos y materiales puede dañar el medio ambiente.

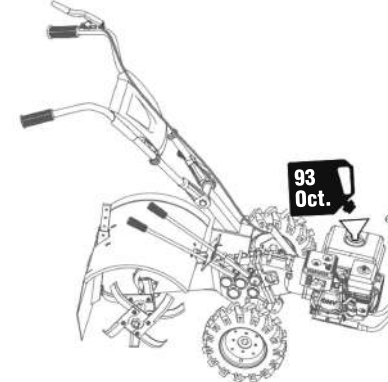
## 2. OPERACIÓN

### 2.1. LLENADO DE COMBUSTIBLE

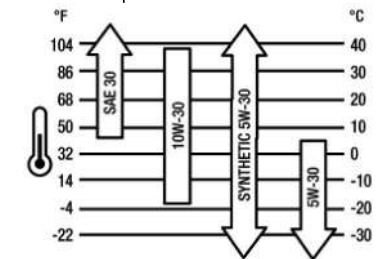


**ADVERTENCIA:** Tenga mucho cuidado al manipular la gasolina. La gasolina es extremadamente inflamable y los vapores son explosivos. Nunca llene el depósito de combustible en interiores ni cuando el motor esté caliente o en funcionamiento. Apague los cigarrillos, cigarros, pipas y cualquier otra fuente de ignición.

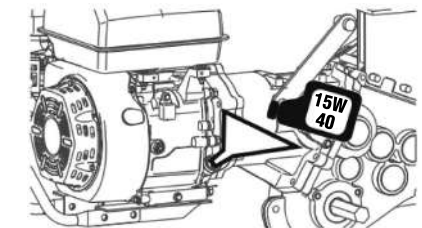
- Retire la tapa del depósito de combustible. Coloque un embudo de manera segura y agregue combustible. No llene en exceso. La capacidad del tanque de combustible es de aproximadamente 3,6 litros.
- Asegure la tapa del depósito de combustible y limpie cualquier exceso de combustible.



**IMPORTANTE:**  
Use Gasolina 93 Octanos



- Recomendamos el uso de aceite 15W-40. Otros aceites detergentes de alta calidad son aceptables si están clasificados para servicio SF, SG, SH, SJ o superior.
- No utilice aditivos especiales.
- Las temperaturas exteriores determinan la viscosidad adecuada del aceite para el motor. Utilice la tabla para seleccionar la mejor viscosidad según el rango de temperatura exterior esperada.
- Situe la motocultor en una superficie nivelada.
- Retire la tapa de llenado. Coloque el embudo de manera segura y agregue el aceite. No llene en exceso. La capacidad de aceite es aproximadamente de 0,6 litros. Verifique la varilla de medición para confirmar la cantidad adecuada de aceite.
- Asegure la tapa de aceite y limpie cualquier exceso de aceite.



**IMPORTANTE:**  
Use Aceite 15W-40.

## 2.2. CONTROLES Y CARACTERÍSTICAS

### AHOGADOR

- La palanca del ahogador del carburador activa o desactiva el ahogador, ajustando consecuentemente la cantidad de aire que fluye a través de la admisión del carburador.

### ARRANQUE MANUAL

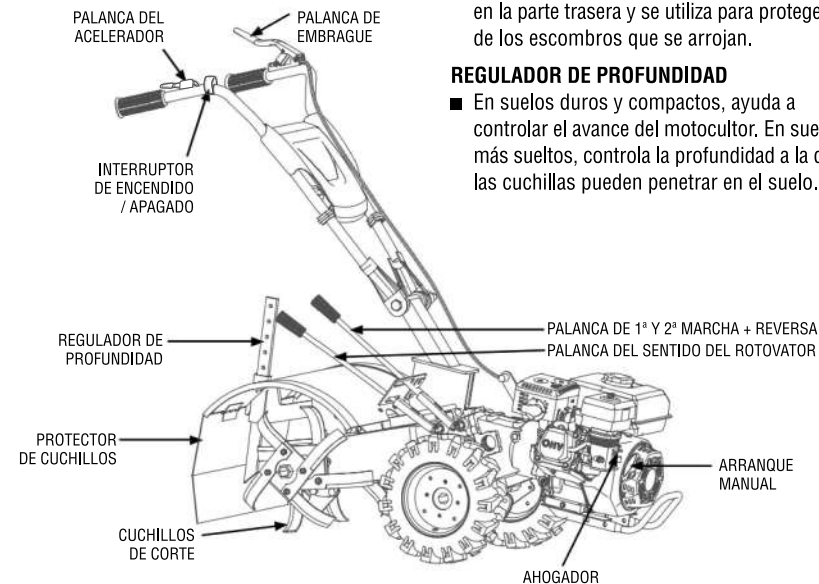
- El arranque manual está ubicado en la parte delantera del motocultivador al lado derecho. Párese detrás de la unidad y tire de la cuerda del arranque manual para encender la unidad.

### CUCHILLOS DE CORTE

- Son cuchillos de metal giratorios que se introducen en el suelo.

### INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO

- El interruptor de encendido/apagado se necesita para encender y apagar el motocultor.



### PALANCA DEL ACELERADOR

- Controla la velocidad del motor.

### PALANCA DE CAMBIO

- La caja de cambios está montada en el bastidor del motocultivador. La palanca controla las marchas 1ª, 2ª, neutro y reversa.

### PALANCA DE EMBRAGUE

- Pone en marcha la función de avance o retroceso del motocultivador, según la marcha en la que se encuentre. La palanca de embrague garantiza que, al usar el motocultivador, el operador no active accidentalmente la acción de avance o retroceso hasta que esté listo para operar.

### PALANCA DEL SENTIDO DEL ROTOVATOR

- Controla el sentido de giro de los cuchillos del Rotovator, hacia adelante o atrás.

### PROTECTOR DE CUCHILLOS

- El protector del motocultivador se encuentra en la parte trasera y se utiliza para protegerlo de los escombros que se arrojan.

### REGULADOR DE PROFUNDIDAD

- En suelos duros y compactos, ayuda a controlar el avance del motocultor. En suelos más sueltos, controla la profundidad a la que las cuchillas pueden penetrar en el suelo.

## 2.3. INSPECCIÓN PREVIA AL INICIO

- Asegúrese de que todas las protecciones de seguridad estén en su lugar y que todas las tuercas y pernos estén bien sujetos.
- Verifique el nivel de aceite en el cárter del motor. Agregue aceite si es necesario.
- Verifique el suministro de combustible. Llene el tanque de combustible sin acercarse a 1 pulgada desde la parte superior del tanque para dejar espacio para la expansión.
- Este motocultor ya viene con la cantidad adecuada de aceite de transmisión. Verifique el aceite de transmisión antes de comenzar si nota alguna fuga.
- Asegúrese de que el cable de la bujía esté conectado y la bujía esté bien apretada.
- Verifique que las ruedas, pasadores y chavetas estén en la posición correcta.
- Verifique la posición de la palanca del regulador de profundidad.
- Examine la parte inferior y alrededor del motor en busca de signos de fugas de aceite o combustible.
- Inspeccione las mangueras de combustible para asegurarse de que estén bien sujetas y sin fugas de combustible. Busque signos de daño en el motor.
- Retire los escombros excesivos del área del silenciador y del arranque manual.



**PRECAUCIÓN:** No encienda su motocultor hasta que haya leído el manual que viene con él y las secciones sobre los controles y la seguridad del motocultor. Si ha leído estas secciones, siga los pasos a continuación para encender su motocultor. Siempre realice esta lista de verificación previa al arranque antes de poner en marcha el motor.



**ADVERTENCIA:** La gasolina es altamente inflamable y debe manipularse con cuidado. Nunca llene el tanque cuando el motor esté caliente o en funcionamiento. Siempre muévase al aire libre para llenar el tanque.

- Siempre coloque las ruedas en posición de labrado antes de arrancar el motor.
- Siempre coloque la palanca del regulador de profundidad en la posición de transporte antes de arrancar el motor. Las cuchillas deben estar alejadas del suelo.

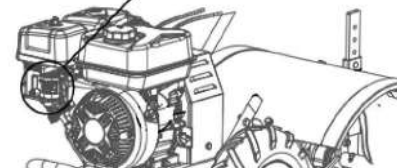


**PELIGRO:** Mantenga siempre las manos y los pies alejados de las piezas móviles del equipo.

## 2.4. PUESTA EN MARCHA

Los controles necesarios para iniciar y operar el motocultor se encuentran en el manillar y el motor y están marcados con su respectivo icono; para el ahogador, paso de combustible, palanca del acelerador y el interruptor de encendido /apagado. (Más información en el punto 2.2).

ARRANQUES CON MOTOR EN FRÍO:





**IMPORTANTE:** Siempre antes de arrancar el motor, la palanca de cambio y de sentido de giro del rotovalor deben estar en la posición NEUTRO.

- Antes de arrancar el motor la Palanca de acelerador debe estar a ¼ de aceleración.
- Mueva paso de combust. a posición "abierto".
- Mueva el ahogador a posición "ahogar".
- Pase el interruptor a posición "encendido".
- Tire lentamente de la cuerda de arranque manual 1 vez y permita que vuelva lentamente.
- Tire rápidamente de la cuerda de arranque para encender el motor.
- Cuando el motor arranque, mueva gradualmente la palanca del ahogador a posición "arrancar".



**AVISO:** Volver a encender un motor que ya está caliente por haber funcionado previamente, normalmente, no requiere el uso del ahogador.

#### ARRANQUES CON MOTOR CALIENTE:

- Mueva el interruptor de encendido/apagado a la posición "encendido".
- Tire suavemente del agarre del arrancador hasta que sienta resistencia y luego tire rápidamente hasta que el motor arranque. Permita que la cuerda vuelva normalmente. Repita hasta que el motor arranque.

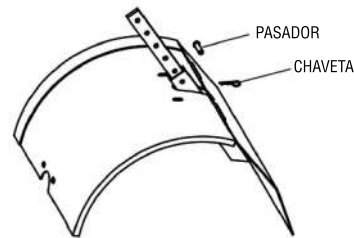
#### 2.5. APAGADO DEL MOTOCULTIVADOR

- Para detener el motor en cualquier momento, gire el interruptor de encendido/apagado del motor a la posición de apagado. Para detener las ruedas y las cuchillas en cualquier momento, suelte las palancas de control de seguridad de la transmisión y colóquelas en posición neutral. Verifique el nivel de aceite en el cárter del motor. Añada aceite si es necesario.

- Asegúrese de devolver la palanca del ahogador a su posición original y cierre la palanca de paso de combustible.

#### 2.6. ROTOVATOR

Ajuste la palanca del regulador de profundidad a la profundidad de arado deseada. Inserte el pasador y la chaveta para asegurar el regulador de profundidad a la profundidad deseada.



**ADVERTENCIA:** Levante el regulador de profundidad un agujero a la vez, probando el funcionamiento del motocultor después de cada ajuste. ¡Eleva el regulador de profundidad demasiado alto puede resultar en la pérdida de control del motocultor!

- Coloque el motocultor en marcha adelante presionando hacia abajo la palanca de embrague y esto activará las ruedas y los cuchillos.



**AVISO:** Puede reducir la velocidad de avance del motocultor en cualquier momento aplicando una ligera presión hacia abajo en el manillar. Puede detener el motocultor liberando la palanca de embrague y situando las palancas de cambio y sentido de Rotovator a posición neutral.

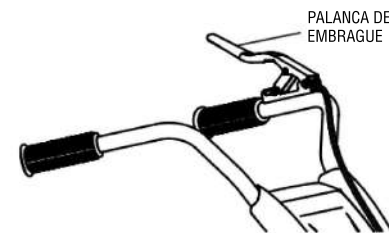


**ADVERTENCIA:** La temperatura del escape y las áreas cercanas puede superar los 65°C. Evite estas áreas. No mueva la palanca del ahogador para detener el motor, ya que podría producirse explosiones en el escape o daños al motor. Para detener las ruedas y los cuchillos en cualquier momento, libere la palanca de embrague y sitúe las palancas de cambio y sentido de giro del rotovalor a posición neutral y DETENGA EL MOTOR antes de ajustar la profundidad del regulador de profundidad.

#### 2.7. PALANCAS DE CONTROL DE CONDUCCIÓN

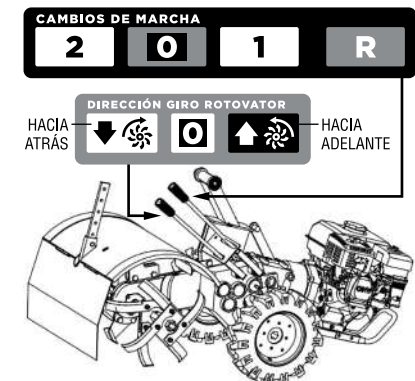
##### PALANCA EMBRAGUE:

- Engancha las ruedas y los cuchillos en avance o retroceso.
- Al presionar hacia abajo la palanca del embrague hacia el manillar, se activan las ruedas y las cuchillas. Al soltar el embrague, se detienen las ruedas y los cuchillos, y el motocultor se detiene por completo.



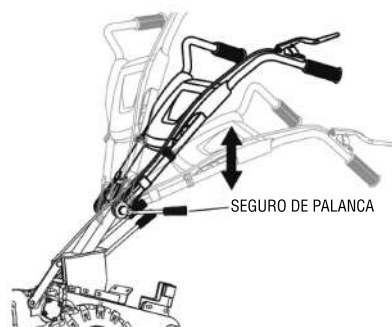
**IMPORTANTE:** Practique el manejo de los controles y del motocultor con las cuchillas fuera del suelo antes de comenzar a labrar. Es importante que sepa cómo usar el motocultor correctamente, mantener el control en todo momento, detener las cuchillas y las ruedas para que dejen de girar y detener el motor si es necesario. Si no sabe cómo hacer estas cosas, lea las secciones de controles, ajustes y seguridad antes de continuar.

- La caja de cambios se encuentra en el chasis del motocultor. La palanca de cambio superior le permite poner el motocultor en las marchas de 1ª, 2ª, neutro o reversa. La palanca de cambio inferior le permite elegir el sentido de giro de los cuchillos del Rotovator.



#### 2.8. AJUSTE DEL MANILLAR

Para ajustar la altura del manillar, simplemente afloje el seguro de palanca arriba/abajo y empuje el manillar hacia arriba o hacia abajo hasta alcanzar la altura deseada. Luego, apriete el seguro de palanca arriba/abajo.

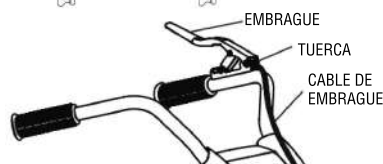
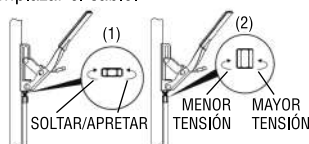


## 2.9. AJUSTE DE PIOLA DE EMBRAGUE

La tensión adecuada de los cables es crucial para un buen rendimiento. Después de 1/2 hora de operación, es posible que sea necesario ajustar todos los cables. Después de usar el motocultivador por primera vez, verifique la tensión después de cada 2 horas de operación.

PARA AUMENTAR LA TENSIÓN DEL CABLE:

- Afloje la contratuerca superior (1)
- Gire la tuerca de ajuste en sentido antihorario en incrementos de 1/8 de pulgada (2)
- Apriete la contratuerca superior (1)
- Verifique el ajuste.
- Este procedimiento se puede repetir hasta que los pernos de ajuste del conducto estén completamente ajustados. Si no se puede hacer más ajustes, es posible que se deba reemplazar el cable.



## 2.10. TIPS DE ARADO

- La clave para un cultivo exitoso es comenzar con un corte superficial en el primer fase y luego trabajar uno o dos pulgadas más profundo en cada fase sucesiva.
- La profundidad de cultivo variará según las condiciones del suelo.
- Al comenzar a trabajar en terreno sin cultivar o en suelo extremadamente duro, coloque el pasador del enganche en el agujero más alto del regulador de profundidad. Esto permitirá un cultivo superficial. Con el regulador de profundidad en esta posición, realice varias pasadas ligeras sobre el área a cultivar.
- Si el motocultor salta o patina de manera incontrolable, baje el regulador de profundidad colocando el pasador del enganche en un agujero más alto. Esto permitirá un cultivo más superficial. Sostenga firmemente las manijas para controlar los movimientos bruscos.
- Si las malezas, las hierbas altas, las enredaderas u otros materiales obstruyen o atascan los chuchillos, invierta el sentido del motocultor para desenredar la vegetación.
- Libere inmediatamente las palancas de control de avance si los cuchillos se atascan o si golpea un objeto extraño. Con las palancas de control de avance en posición neutral, coloque el control de aceleración en la posición de parada para detener el motor. Desconecte el cable de la bujía. Cuando los cuchillos se hayan detenido, retire los objetos extraños y verifique si hay daños.

**CULTIVO:** Plante las hileras a 50 ó 55cm de distancia para facilitar los giros. Coloque la palanca del regulador de profundidad con el pasador de retención en uno de los agujeros más altos. Esto permitirá una cultivación superficial necesaria para voltear las malezas y desmenuzar y airear el suelo.

## 3. MANTENIMIENTO

Siempre observe las normas de seguridad al realizar cualquier mantenimiento.

- La garantía de esta motocultor no cubre los elementos que hayan sido sometidos a maltrato o negligencia por parte del operador. Para obtener el máximo valor de la garantía, el operador debe mantener el motocultor según las instrucciones aquí indicadas.
- Cambiar la velocidad del motor controlada por el gobernador anulará la garantía del motor.
- Se deben verificar todas las ajustes al menos una vez cada temporada.
- Verificar periódicamente todos las turcas y pasadores y asegurarse de que estén ajustados.
- Un buen mantenimiento es su responsabilidad, un mantenimiento deficiente invita a los problemas.
- Siga las buenas prácticas de taller.
- Mantenga el área de servicio limpia y seca.
- Utilice una iluminación adecuada para la tarea que esté realizando.
- Asegúrese de que el motor esté apagado antes de comenzar cualquier mantenimiento o reparación. Esto eliminará varios peligros potenciales.
- Asegúrese de contar con una ventilación adecuada siempre que opere el motor para evitar envenenamiento por monóxido de carbono.
- Nunca opere el motor en un espacio cerrado.
- Deje que el motor y el sistema de escape se enfríen antes de tocarlos.
- No haga funcionar el motor a menos que se lo indiquen.
- Lea las instrucciones antes de comenzar y asegúrese de tener las herramientas y habilidades necesarias.
- Para reducir la posibilidad de incendio o explosión, tenga cuidado al trabajar cerca de gasolina.
- Utilice solo un solvente no inflamable, no gasolina, para limpiar las piezas. Mantenga los cigarrillos, chispas y llamas alejados de todas las piezas relacionadas con el combustible.
- Lubrique las ruedas al menos una vez por temporada con aceite ligero (o aceite de motor). Si se retiran las ruedas por algún motivo, lubrique la superficie del perno del eje y la superficie interna de la rueda con aceite ligero.
- Siempre use dispositivos de protección personal, como protectores oculares, protectores de manos y protectores auditivos, al realizar cualquier servicio o mantenimiento.
- Revise con frecuencia los cuchillos del motocultor. Deben estar libres de desgaste, abolladuras y grietas, y asegurados firmemente en su lugar.
- Apriete periódicamente todos los pernos, tuercas, tornillos y verifique que todos los pasadores estén instalados correctamente para asegurarse de que el motocultor sea seguro de operar.
- Al completar el mantenimiento o servicio, asegúrese de que todas las protecciones y dispositivos de seguridad estén instalados antes de usar el motocultor.
- Cuando sea necesario reemplazar piezas para el mantenimiento periódico y servicio, utilice solo piezas de repuesto nuevas y originales o sus equivalentes para reparar y reemplazar y así restaurar su equipo a las especificaciones originales.

- El fabricante y/o distribuidor no se harán responsables de lesiones o daños causados por el uso de piezas y/o accesorios no aprobados.
- Se debe tener a mano un botiquín de primeros auxilios mientras se realiza el mantenimiento de este equipo.

### 3.1. PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

- Su motocultor ha sido diseñado y producido para brindarle años de funcionamiento confiable. Mantener su motocultor en condiciones óptimas prolongará su vida útil y le ayudará a obtener un rendimiento óptimo.
- Por favor, lea este programa de cuidado normal y tenga en cuenta los intervalos recomendados de cuidado y operación para prolongar la vida útil de su motocultor.

OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO		Cada uso	Primer mes o 20hrs.	Cada 3 meses /50hrs.	Cada 6 meses /100hrs.	Cada año /300hrs.
Tensión Correa de Transmisión	Revisar	0				
Aceite de Motor	Cambiar	0				
	Revisar Nivel	0				
Filtro de Aire	Cambiar		0		0	
	Revisar	0				
	Limpiar			0*	0*	
Aceite de Caja de Transmisión	Reemplazar					0
	Revisar			0		
Eje de las Cuchillas	Reemplazar					
	Limpiar	0				
Eje de las Ruedas	Lubricar			0		

\* Realice el servicio con mayor frecuencia cuando se utilice en áreas polvorientas.



**ADVERTENCIA:** Utilice solo piezas de repuesto genuinas. Otras piezas pueden dañar el motocultor o causar lesiones.

### 3.2. VERIFICAR O LLENAR EL CÁRTER

- Añadir aceite. No sobrellenar. Utilizar un aceite detergente de alta calidad y limpio. No mezclar el aceite con gasolina. El nivel de aceite debe estar lleno.
- Verificar el nivel de aceite retirando el tapón de llenado de aceite. El nivel de aceite debe llegar hasta la parte inferior de la abertura del tapón de llenado.
- Siempre verificar el nivel de aceite antes de arrancar el motor.



**IMPORTANTE:** El motor viene con puesta en marcha. Es decir, con aceite de motor. De todas maneras, debe ser verificado antes de usar.

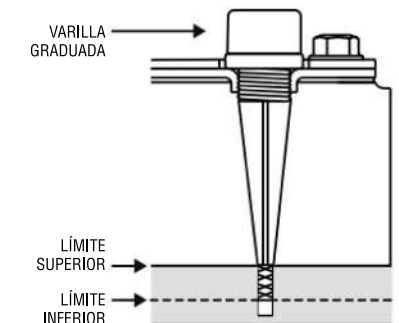
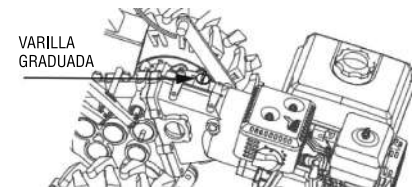
### 3.3. VERIFICAR EL NIVEL DE ACEITE DE LA TRANSMISIÓN

- Verificar el nivel de aceite de la transmisión cada 50 horas de funcionamiento o cada vez que note alguna fuga de aceite. Operar el motocultivador cuando la transmisión tiene poco aceite puede ocasionar graves daños.
- Para verificar el nivel de aceite de la transmisión:
  1. Verificar el nivel de aceite de la transmisión cuando esta esté fría. El aceite de la transmisión se expandirá a temperaturas de funcionamiento elevadas y esto proporcionará una lectura incorrecta del nivel de aceite.
  2. Con el motocultivador en terreno nivelado, subir completamente la palanca del regulador de profundidad.
  3. Retirar el tapón de llenado de aceite/del indicador de nivel de aceite del alojamiento de la transmisión y mirar dentro del orificio de llenado de aceite para localizar el eje principal de transmisión situado debajo del orificio.

4. El nivel de aceite de la transmisión es correcto si se encuentra entre las marcas de límite superior e inferior en la varilla de medición de aceite.
5. Si el nivel de aceite de la transmisión es bajo, añadir aceite de transmisión (SAE 80W-90). La caja de engranajes del motocultivador contiene 2,9 a 4,2 litros de aceite. No sobrellenar.
6. Si el nivel de aceite de la transmisión es adecuado, volver a colocar de forma segura el tapón de llenado de aceite.



**IMPORTANTE:** El motocultivador se envía de fábrica con aceite de transmisión instalado. Operar el motocultivador cuando la transmisión tiene poco aceite puede ocasionar graves daños. No opere el motocultivador si el nivel de aceite de la transmisión es bajo. Hacerlo resultará en graves daños a los componentes de la transmisión.





### 3.4. LUBRICACIÓN

- La lubricación adecuada de las piezas mecánicas móviles es fundamental para un cuidado y mantenimiento adecuados. Lubrique las piezas móviles mostradas cada 10 horas utilizando un aceite de viscosidad 30.

### 3.5. LIMPIAR EL EJE DEL ROTOVATOR

- Apague el motor. El motor debe estar frío.
- Desconecte el cable de la bujía y asegúrelo lejos de la bujía.
- Inclíne el motocultivador hacia adelante. Bloquee el motocultivador en posición de modo que repose sobre el soporte del motor y los cuchillos queden expuestos.
- Elimine toda vegetación, cuerda, alambre y otros materiales que se hayan acumulado en el eje entre el conjunto interno de cuchillos y el sello en la carcasa de la transmisión.
- Vuelva a colocar el motocultivador en una posición nivelada.
- Vuelva a conectar el cable de la bujía.

### 3.6. CUIDADO, LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Siga los pasos a continuación para preparar su motocultivador para el almacenamiento.

- Proteja las ruedas y ejes contra el óxido retirando el pasador de bloqueo y deslizando la rueda del cubo.
- Cubra ligeramente los ejes con grasa para ejes.
- Deslice la rueda de nuevo en el cubo e inserte el pasador de bloqueo.
- Drene completamente el sistema de combustible o agregue estabilizador de combustible para evitar que el combustible se endurezca durante un período prolongado de almacenamiento.

- Mientras el motor aún esté caliente, drene el aceite del motor. Vuelva a llenarlo con aceite fresco del grado recomendado.
- Limpie las superficies externas, el motor y el ventilador de refrigeración.
- Retire la bujía, vierta una onza de aceite SAE 30 en el agujero de la bujía.
- Tape el agujero y tire lentamente del cordón de arranque para distribuir el aceite uniformemente en el área de la culata del cilindro.
- Vuelva a instalar la bujía.
- Transporte la unidad a un lugar de almacenamiento adecuado. Si ha decidido usar un estabilizador de combustible y no ha drenado el sistema de combustible, siga todas las instrucciones de seguridad y precauciones de almacenamiento en este manual para evitar la posibilidad de incendio debido a la ignición de los vapores de gasolina. Recuerde que los vapores de gasolina pueden llegar a fuentes de ignición distantes e inflamarse, lo que supone un riesgo de explosión e incendio.
- Si existe la posibilidad de uso no autorizado o manipulación, retire la bujía y guárdela en un lugar seguro antes de almacenar la unidad del motocultivador.
- Asegúrese de tapar el agujero de la bujía para evitar la entrada de materiales extraños.



**ADVERTENCIA:** No almacene el motocultivador en un área sin ventilación donde los vapores de combustible puedan alcanzar llamas, chispas, luces piloto u objetos encendidos. Drene el combustible al aire libre lejos de cualquier fuente de ignición. Utilice solo recipientes de combustible aprobados.

## 4. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CAUSA	SOLUCIÓN
<b>4.1. AL MOTOR LE CUESTA ENCENDER</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sin combustible</li> <li>■ El interruptor de motor esta apagado</li> <li>■ El motor no está calentado</li> <li>■ El cable de la bujía está desconectado</li> <li>■ La bujía está sucia</li> <li>■ El carburador está sucio</li> <li>■ El filtro de aire está obstruido</li> <li>■ El combustible está contaminado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Agregue combustible nuevo</li> <li>■ Encienda el interruptor de motor</li> <li>■ Mueva la palanca del ahogador a la posición de ENCENDIDO</li> <li>■ Conecte el cable de la bujía a la bujía</li> <li>■ Retire la bujía y verifíquela. Reemplácela si es necesario</li> <li>■ Lleve el motocultivador a un centro de servicio autorizado para limpiar el carburador</li> <li>■ Retire y limpie el filtro de aire</li> <li>■ Drene y limpie el tanque de combustible. Llénelo con combustible nuevo.</li> </ul>

### 4.2. PROBLEMAS DEL MOTOR

EL MOTOR PRODUCE UN HUMO EXCESIVO, FUNCIONA DE MANERA "IRREGULAR", SE EJECUTA DE MANERA ERRÁTICA O NO PUEDE MANTENER LA VELOCIDAD MÁXIMA.

<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sin aceite de motor</li> <li>■ El aceite de motor no está en el nivel adecuado</li> <li>■ La bujía está sucia</li> <li>■ El filtro de aire está obstruido</li> <li>■ El combustible está contaminado</li> <li>■ El carburador está desajustado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Añadir aceite de motor</li> <li>■ Verificar el aceite del motor, añadir o drenar aceite de motor si es necesario</li> <li>■ Retirar la bujía, inspeccionar o reemplazar si es necesario</li> <li>■ Retirar y limpiar el filtro de aire</li> <li>■ Drenar y limpiar el tanque de combustible Llenar con combustible fresco.</li> <li>■ Llevar el motocultivador a un centro de servicio autorizado para limpiar el carburador.</li> </ul>
---	---

CAUSA	SOLUCIÓN
-------	----------

#### 4.3. VIBRACIÓN Y RUIDO EXCESIVOS

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Piezas sueltas</li> <li>■ Problemas del motor (arriba)</li> <li>■ Ruido anormal o chirrido proveniente de la transmisión por correa.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Apriete todas las tuercas y pasadores</li> <li>■ Consulte las soluciones del motor (arriba)</li> <li>■ Normalmente debido al período de ajuste de la correa/polea. Consulte la sección de ajuste de tensión de la correa.</li> </ul> |
|--|---|

#### 4.4. CUCHILLOS NO GIRAN

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Interferencia de escombros con los cuchillos</li> <li>■ Los cuchillos están sueltos</li> <li>■ Ajuste incorrecto del cable de transmisión</li> <li>■ Correas de transmisión dañadas.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Eliminar el barro alrededor de los cuchillos</li> <li>■ Reemplazar los pernos y las tuercas de los cuchillos</li> <li>■ Consultar la sección "Ajuste de la tensión de la correa" para disminuir la tensión</li> <li>■ Reemplazar las correas de transmisión.</li> </ul> |
|--|--|

#### 4.5. LOS CUCHILLOS CONTINUAN GIRANDO, CUANDO LA PALANCA DE TRANSMISIÓN NO ESTÁ ACTIVADA.

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ajuste incorrecto de la piola de transmisión</li> <li>■ Correa de transmisión dañada.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Consultar la sección "Ajuste de la tensión de la correa" para disminuir la tensión</li> <li>■ Reemplace correa de transmisión dañada.</li> </ul> |
|---|---|

#### 4.6. EL MOTOR NO SE DETIENE

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verificar el interruptor.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Reemplazar el interruptor.</li> </ul> |
|---|--|

#### 4.7. LOS CUCHILLOS NO CORTAN CORRECTAMENTE

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Los cuchillos están ensamblados incorrectamente.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Consultar la sección "Instalar los cuchillos" para más información.</li> </ul> |
|--|---|

#### 4.7. LOS CUCHILLOS NO CORTAN CORRECTAMENTE

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Los cuchillos están ensamblados incorrectamente.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Consultar la sección "Instalar los cuchillos" para más información.</li> </ul> |
|--|---|

#### 4.8. FRECUENTES PARADAS DEL MOTOR

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Velocidad/profundidad de arado excesiva</li> <li>■ Problemas del motor (arriba mencionados).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Arar a una velocidad/profundidad moderada</li> <li>■ Hacer múltiples pasadas</li> <li>■ Consultar las soluciones para el motor (arriba mencionadas).</li> </ul> |
|--|--|

**VIELVA Comercial SpA**  
Luis Alberto Cruz 1166,  
Renca, Santiago de Chile.  
**VIELCO.COM**

## PÓLIZA DE GARANTÍA

MODELO  
**MOTOCULTIVADOR KGT650**

PERIODO DE GARANTIA  
**(6) SEIS MESES**

TIENDA COMERCIAL

N° BOLETA O FACTURA

CIUDAD FECHA DE COMPRA

N° DE SERIE DEL EQUIPO

**ESTIMADO CLIENTE:** El producto adquirido por usted ha sido sometido a rigurosos procesos de control de calidad antes de su venta. Por lo anterior, KIPOR garantiza su perfecto funcionamiento y desempeño durante el período de garantía señalado en el recuadro más arriba. En el evento que el producto detallado no funcione o funcione defectuosamente por fallas atribuibles a su fabricación o materiales, usted tendrá derecho a usar esta garantía en los términos que más adelante se indican.

**EN QUÉ CONSISTE LA GARANTÍA:** En la eventualidad que su equipo experimente una falla atribuible a defectos de fabricación, usted podrá hacer uso de la garantía. Su equipo será revisado y reparado gratuitamente por KIPOR, incluyendo mano de obra y repuestos, a través de su red de Servicios Técnicos Autorizados a lo largo del país. La garantía podrá hacerse efectiva las veces que sea necesario cada vez que se presenten defectos atribuibles a la fabricación del equipo dentro de su período de validez. La garantía sólo es válida en Chile. KIPOR podrá determinar a su discreción si efectúa la revisión y/o reparación directamente o a través de los Servicios Autorizados.

**CÓMO SE HACE EFECTIVA LA GARANTÍA:** Para hacer efectiva la garantía, usted debe acudir con su equipo a cualquiera de los Servicios Técnicos Autorizados que se encuentren vigentes en el momento de hacer uso de esta garantía, debiendo presentar esta póliza original con los datos de la compra. Es necesario presentar, además de esta póliza, el original de la boleta o la factura, en que se pueda verificar la fecha de la compra y modelo correspondiente al equipo adquirido.

#### RECOMENDACIONES AL CLIENTE:

**1.** Antes usar el equipo, lea cuidadosamente el manual de uso.

**EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA:** La garantía perderá toda validez en las siguientes situaciones: **1.** Enmiendas en la póliza de garantía, boleta o factura; ausencia o no presentación de alguno de estos documentos originales.

**2.** Mal uso del equipo, intervención en él o modificación por parte de terceros. Ausencia, rotura o violación de sellos de garantía, cuando estos existen en los productos por disposición de KIPOR. **3.** Daño causado por golpe de bodegaje, transporte incorrecto o trato indebido.

**4.** Daños causados por terremoto, inundación, incendio, relámpago, anegaciones, ambientes de excesivo polvo, humedad, ambiente marino. **5.** Daño causado por presencia de agua o cualquier fluido o elemento extraño en el interior del producto. **6.** Alteración o ausencia del número de serie puesto por la fábrica del producto.

**7.** Cuando el número de serie que aparece en la póliza no corresponde al de la placa del producto. **8.** Cuando el producto no sea utilizado o cuidado en conformidad a las indicaciones del manual de uso. **9.** El daño ocasionado por el no mantenimiento adecuado del equipo, revisiones periódicas a elementos que sufren desgaste por su uso habitual. **10.** Las mantenencias en ningún caso están cubiertas por garantía, siendo de exclusiva responsabilidad del propietario.

**11.** Modificaciones realizadas por personal externo no autorizado o no reconocido por nuestra empresa.

#### PERÍODO DE VIGENCIA DE LA GARANTÍA:

**(6) SEIS MESES.**